

WESTERN VIKING

"Vestkysten" — "Tacoma Tidende"

Norwegian Weekly Published Every Friday — at 1125 Tacoma Avenue, Tacoma, Washington

41:e AARGANG

TACOMA, WASHINGTON 25. DECEMBER, 1931

NO. 52



Julekveld

Av A. Bjerkeseth



Mel.: Jeg har baaret lerkens vinge
Lader oss paa tankens vinge
gjeste Norge nu ikveld;
hore kirkeklokker ringe
i et tusenfoldig veld.

Jeg vil fryde mig i drømme
om saa mangen julekveld.
Jeg vil laade minnet strømme
i et liflig tankeveld.

Nu tendes lys i alle huse,
juleleden strømmer inn — —
Som et mæktig orgel bruse
fyller den hvert enkelt sinn.

Se nu drysser sne fra skyen,
dekker skog og mark og tun —
— spreder sig henover byen
bløtt og hvit som engledun

Julesangens vakre toner
fyller rummet, trenger ut.
Op mot stjerners millioner
stiger takk til Herren Gud.



MENNESKENE ned igjennem tusener, maaskje hundre tusener aar har til alle tider vendt øjet imot Guds sol; den stod jo der fra tidlig morgen til aften; de saa, at sollyset og dets varme, var den hele skapnings naturlige velsignelse; ved det fikk alle ting i naturen nytte liv og ny kraft; ved den fikk selve livet sin herlige utfoldelse; ved den bragtes al velsignelse til alt levende over hele jorden. Intet under, at ethvert øie, ethvert sind, varer det, sig av mennesker, dyr, av fugle, av alt kryp, som lever og rører seg i dets livsutfoldelse; ethvert græsstraa, ethvert løv, enhver blomst, kort sagt: alt i planten og dyreriket, maatte fæste sitt øie mot den skinnende morgensols varme og livgivende straaler.

Intet under, at alle slekter, ned gjennem alle tider, tilbad solen; intet under, at den blev til det store symbol paa liv og frelse; intet under, at alle verdens gamle religioner er, i realiteten, et symbol paa solen; intet under, at heidensommens teologi ifra eldgammel tid, tok solguden til modell for sin livsopfatning. Ved dette symbol, ved denne livgivende kraft; ved denne igjenførende kraft og fornyelse i naturen, kunde de i sine forestillinger, opspinne en veldig teologi, hvori vi ennu i vaarlig oplyste tid, ennu har de to første dage i uken benevnt, som solens og maanens dag. Intet under, at templernes historie og alterets historie med alt som kalles liturgi, er symboler paa solen.

For det almene folk er intet skjønnere enn ved midtsommers tid; da florerer hele naturen og

danser i vellyst: blomster utøser sine parfymer; fuglene synger sine kjærlighetssange; skog og mark staar klædt i sin bruddrakt; fiskenes i havet tumler sig i kapløp, mens hele naturen smiler til alt og alle. Og mennesket, den mest intelligente av alle skapninger, saa paa solen og sa: "Nei, hvor pen og rund den er, den er trinnere enn det trinneste hjul." I denne betegnelse av solen, som et hjul, har vi da faatt dette underlige og betegnende navn "JUL."

Vaare fædres gamle gudesagn om Odin og hans sonn Tor, var ogsaa tatt ifra solen og broen "bifrost" der førte inn til Odins stol, var bygget av regndraaper og solstræaler; nu kaller vi denne Odins bro for "regnbuuen"; — nordlyset (Aurora Borealis) var Odins valkyrier og Loke var djævelen; hos disse forfædre var der mindre lys.

I vaare hellige skrifter er det første og store ord: "Bliv lys!" Lyset staar ofte som et symbol paa alt det, som er ædelt og godt, Gud symboliseres med "lyses far." Paulus omtaler de kristne med uttrykket "lyset og dagens barn" os v. "Gud bor i lyset" er en betegnelse i vaare hellige bøker, med undtagelse av Job, som forteller at Gud bor i "mulmet."

I Norden for lange tider siden, kalte folk solen med navnet "Jon" — derav ordet "jonsok" — (St. Hans); dette solnavn finner vi for aartusinder tilbake i tiden hos et folk kaldt "phonikerner"; de kalte solen for "Joni." — Kirken fikk forandret dette "jonsok" (24. juni) til St. Johannes. Det græske ord

var "ans", eller "ano", d. v. s. aa gaa bakover, (baklengs) fordi

solten, etter den 24. juni, gikk tilbake igjen, lik krabben, inntil den endelig havnet i underverden.

Grunnen for at kirken forandret dette solnavn, var at Johannes døperen, var født 6 maaneder før Jesus, og at hans (Joh.s) fødsel just falt inn i solsystemet, da solen stod ferdig til aa gaa bakover igjen; dets græske ord "ans" eller "ano" er ennu brukt, derved at man sætter ordet "domine" etter "ans" eller "ano"; dette menes da ogsaa aa gaa tilbake, d.v.s. i tidsregningen; saa "ano domine" betyr "etter Jesu fødsel" og betegnes forkortet med A.D. Der er norske dialekter som ennu uttaler ordet "Hans" med "Ans" (St. Ans.)

Vi skal da se litt paa mørketiden og den makt, som hersket i sindene paa grunn av mørket.

Det er høist forunderlig hvor mørket kan være i stand til aa forandre et menneskes sind; der følger bestandig en rædsel med mørke; frykt av allslags griper inn og en er ganske fortapt i et følt mørke. Der maa være et skrek slik, at haaret reiste sig, endog paa de mest uforberedede og behjertede.

Og ved siden av alt dette overnaturlige som der blev disket op med, kom en annen motstand til synse. Denne motstand var elementerne, som i mørketiden syntes aa være forhekset. Frosten og kulden kunde ofte være slem, storm og kav var en stor hindring for nærringslivet, i sær i mørketiden. Ofte maatte fiskeren ut paa sjøen for aa faa noget til jul for sig og sine; ofte hendte det, at far ikke kom tilbake og da blev der taarer istedetfor juleglæde.

Nei, hvor det stakkels folk maatte prøves og lutres. Men det var denne prøvelse og motgang, som staalsette slekten, renset ut slagget og frembrakte det slags lutret guld, nedlagt i deres karakter, som vi idag kaller "fædrearven." Denne arv bestod for det meste i aa være tro; tro imot sitt kalds stilling, tro imot sin barnebro og lære og tro paa sig selv.

(Innsendt.)

mest utrolige historier fortaltes av de gamle; det hendte ofte at naar disse "fortellere" hadde fortalt og diktet sine historier, at de selv var saa redd, at en to-tre personer maatte følge dem til deres hjem; de visste selv at de loi, og de hadde den tro paa "mørkets første" at kanske han tok dem naar de skulde hjem.

Det er ikke meningen her at komme inn paa beretningen om alle de trold, huldrer og nisser, som i juletiden listet sig tilgaards, eller alle de sjøtrold, med hans mæktæ "draugen" som snek sig inn i baaten, i naustet og som skrek slik, at haaret reiste sig, endog paa de mest uforberedede og behjertede.

Og ved siden av alt dette overnaturlige som der blev disket op med, kom en annen motstand til synse. Denne motstand var elementerne, som i mørketiden syntes aa være forhekset. Frosten og kulden kunde ofte være slem, storm og kav var en stor hindring for nærringslivet, i sær i mørketiden. Ofte maatte fiskeren ut paa sjøen for aa faa noget til jul for sig og sine; ofte hendte det, at far ikke kom tilbake og da blev der taarer istedetfor juleglæde.

Nei, hvor det stakkels folk maatte prøves og lutres. Men det var denne prøvelse og motgang, som staalsette slekten, renset ut slagget og frembrakte det slags lutret guld, nedlagt i deres karakter, som vi idag kaller "fædrearven." Denne arv bestod for det meste i aa være tro; tro imot sitt



En julereise med forhindringer

Av T. T. i "Jul i Skjærgården"

Det jeg her forteller hørte for lengen siden — lenge før den tid da staten ble saa grish etter brennevinspenger at den satte akkevinters i seks kroner flasken —, da juledunkun hørte til paa bylassen og reiseflasken ikke betraktes som en lumsk uvenn.

Slik førefjulswinter kunde ingen minnes. Det hadde snodd stille og tett dag etter dag. Da det hadde snodd paa tredje dagen kom der et lite noratrekk som i løpet av en eftermiddag soper himlen. Og da den bedrift var unngjort la vinden sig pladast ned og vilde ikke mer. Saa tok frosten fatt. Tjern og vann stivnet til. Selv det lange dype Storevann lukket sig og ble kjørende paa tre netter. Og det ble vel en is! Den spratt som staflingler naar en hugg øksen i den. Blank som en speilglassrute laa den fra Vassenden og op under Hamran.

Det ble saa nebbelig og lett-vint aa komme frem, naar en forstikk lagt braut ned til vannet. Og folk nyttet føret. Selv fra de uveisomme skogbygder, hvor det ellers var sjeldent aa se en hest i byveien, glenste og kjørte folk ved dag og ved kveld. Det var saa rent behendig med det lette føret nu under jul, da saa meget skulde hentes hjem fra byen. Og selv om det knep aa bli ferdig med forretningen den korte vinterdag, var det ikke saa farlig. For naar kvelden falt paa, lyste maanen op og gjorde det mest saa lyst som om dagen.

Utenfor Nils Olsens skyss-stasjon, som var den første kvileplass paa hjemveien, stod en snes hester forspent sine sleder, mens ei-erne fikk sig en siste omgang inne i den hyggelige stue, hvor varmen fra den solide bærumsøy gjorde sitt til aa forlenge samværet.

Hestene utenfor representerte allehønne kulører og lignamenter, fra fete blanke dyr fra storhaardene til magre skrapgammer fra utsjeganger og smaagaarduer. Men allesammen begynte de aa bli utsaalmodige, skrapte i snoen med skarpe sko, kimset med hodene. En og annen hingst sendte en høylidt kjærighetsklaering til en og annen hoppe i flokken. Det var bare saavidt et par halvvoksne gutter kunde forhindre aapenbart mytteri.

Endelig var det glade selskap derinne ferdige og kom trampende ut. Litt strev voldte det jo aa finne hver sitt kjørerlei igjen. — Men smaatt om senn fant hver mann sitt og saa for det lange tog bortover veien ned mot Storvanns islagte flate.

Som det lyttige følge kom ned til vannet fikk karene trang til ennu en liten hjertestyrkning. Og mens flasken gikk fra haand til haand steg maanen op over Haugmyrhei og spreide sitt sollys over den blanke flate.

Og saa blev det vel en kappkjøring!

De skarpe staalsko hugg i isen saa flingrene spratt. Det var et singl av bjeller og et gaul av hissige høist, der likesom fyllte den stille luft og blev hengende igjen strandene imellom.

Det var ikke nettop greier for

Minimumsomkostning at beregne prisen etter

\$75

Moderne priser for begravning.

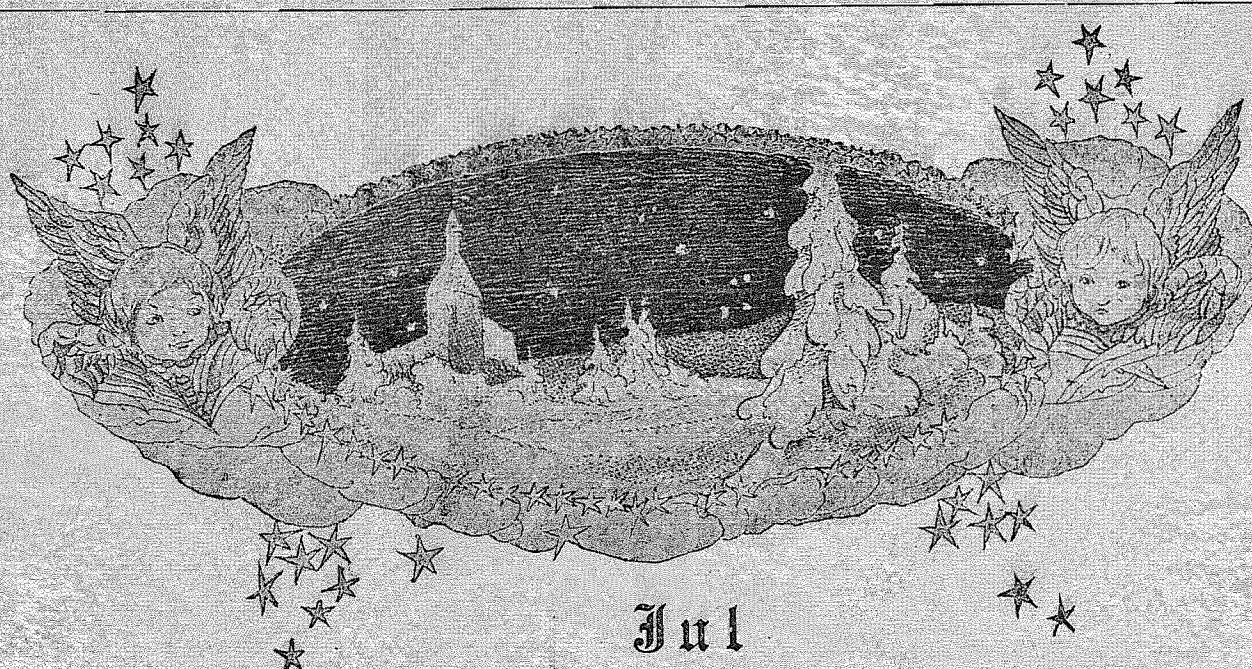
Vor minimumspris dækker omkostningerne for avhentning av liket, beredning av dette med den største omsorg, alle arrangement for begravelsen, kiste med klædes-overtræk, en ytre boks, samt leie av likvognen.



MELLINGER FUNERAL HOME

"SERVICES FOR EVERY PURSE"

510 TACOMA AVE. MAIN 251



Jul

NU ER DET ATTEN JULEFEST

BLANDT JORDENS SØKENDE SKARER
HIMMELENS BUDSKAP OM JORDENS GJEST
MILDT GJENNEM VERDENEN FARER

EN VERDEN DEMPER SIN STØIENDE LARM
STILT UNDER KLOKKENES TONER —
DER STIGER EN GLEDE I MANNE-BARM
FOR BARNET — FOR VERDENS FORSONER

OG HIMMELEN SENKER SIN STILLE FRED
OM JORDENS BEKJEMPEDE SONER
HIMMELENS MANNA SOM DUG SLAAR NED
BLANDT HUNGRIGE — SMAA MILLIONER

A. Br.

komme hjem til Maren nu. For kaldt var det, saa det likesom stakk inn paa bare kroppen.

Men saa hendte noe merkelig. Nettot som sleden for over Korsneshytten stanste den med ett.

Saa voldosmt stoppet den, at den ene ørestropp røk. Blakka svingte ut til siden i det annet drette, og Per som satt ubetenkt, dette framstups paa hodet i veien.

Ka i Hinderen er paaferde, skrek han, idet han grov sig oppa benene igjen, og blev staende og torre snoen av ansiktet. Er mærra gaatt fra vetet?

Og det saa ut til noe av hvert. Blakka frøste i nesen, saa sig bortover og formelig skalv. Per hadde sin fulle hyre med aa prøve aa stagte henne.

Nils steg med stive ben ned av sleden.

Haa i Jøssu namn æ tiss, numlet han og grov sig frem til Per, som holdt paa aa godsnakke med hesten.

Da den var blitt litt roligere lot han Nils holde den. Selv la han sig ned paa kne og krøp sleden rundt. Følte med haanden om det kunde være en rot eller en lastetopp som kunde stukket borti og tatt tak i en av stabbenene.

Langfra. Veien laa ren og skinnende i maaneluset, som nettop her fallt, brent og rolig inn mellem stammene. Der fantes ikke det som heftet. Men sleden stod fast som fjell. Alt det han vred og slet paa den rikket den sig ikke.

Jaja, vi faar prøve igjen, sa han tilslut. Med megen besvær fikk han tvunget Blakka inn i drettene igjen, bandt det løse drette fast til oreringen med en taustump og bad Blakka ta i.

Og hesten lot sig ikke be to ganger. Den var mer enn villig til aa prøve. Den dro, saa den laa flat.

Men sleden stod.

Underjordiske, underjordiske, numlet Nils. Den vonde har lange klar.

Sludder og tøv, Nils. — Per smeiste til hesten over lenden med tennemene.

Men det skulde han ikke ha gjort. For nu blev hesten fullstendig vred. Fridde sig med et byks fra sleden, rykket tømmene fra Per og la i tanende firsprang hjemover, saa snøgyven stod etter den.

Nu syntes Nils det blev for galt og la avsted samme vei som hesten paa sine gamle, skrepelige ben.

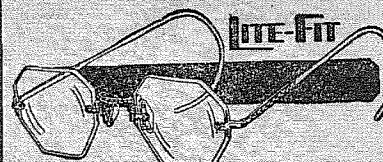
Per blev staaende igjen. Arg var han. Og det var ikke fritt for han kjente som en kald strek etter ryggen. Slike hadde han aldri vært ute for før. Mange gamle historier om skrømt og vonde makter rant ham gjennem hodet. Og nettop her i Skiftingsdalen skulde det ikke være sikkert.

Der strøk et svakt vinddrag gjennem skogen. Det var som en hvissen fra noe etssts utenfor verden. Maanen blinket sterkt i blank istapp i gløren ovenfor veien. Det var som det lyste inne i selve fjellet.

Men han var ikke av dem som ga sig om det røynte paa, Per.

Han rundgikk sleden paay. — Loftet paa den, vred paa den. Tok et spak som tømmerkjererne

BINYON OPTICAL CO



Behøver De Briller?

Isaafald bør De indhente vor sakkundskap. Er De i tvil om hvorvidt De behøver briller, gir vi paalidelig raad. Undersøkelse er fri.

— Vi taler norsk. —
920 Broadway

SEASON GREETINGS!

HENRY MOHR HARDWARE COMPANY
1141 Broadway

Tacoma Buttermilk Co.

MELK OG SMØR
Specialitet:
Kjernemelk og Cottage Cheese
A. E. PETERSON, Prop.
2140 So. Jefferson — Main 1601

Man skal ikke ringeakte uskadelige illusjoner for meget — de hjelper oss til aa bli lykkelige.

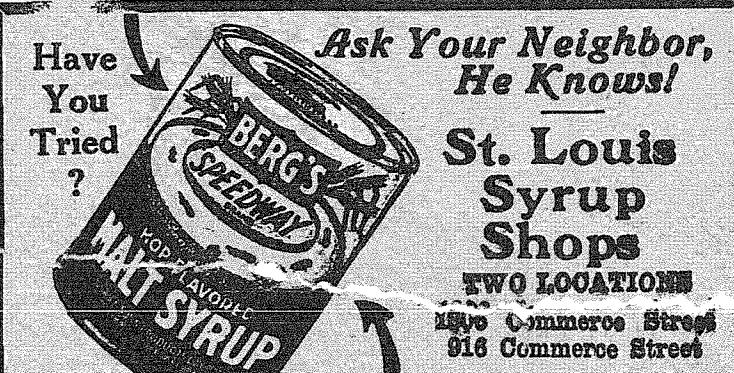
HAMELIN JEWELER

319 So. 11th

Between Rhodes Brothers and Market
Fancy and Pearl Beads—the very thing for Xmas at

HALF PRICE

Special Prices on
Wrist Watches and Ladies' Diamond Rings
\$10.00 Values for \$5.00



BIG BEN OG BABY BEN

Reparert for \$1.00
Andre klokker og ure til pris i forhold hertil.

Alt arbeide garanteres for et aar

K. ANDERSEN

1125 Tacoma Ave.



Hvorfor er De syg?

Ureneder i Systemet er Narfagen til de fleste af de almindelige Sygdomme. Disse Ureneder fan fun sjernes, naar Uffrings Organerne befinner sig i den rekte Tilstand.

Dr. Peters

Kuripo

er befjendet for sin Indvirkning paa disse Organer, den hjælper dem til at afdenne forgifte og udhittede Stoyer.

Den første Støfe vil bevirke dens Fortrin. Det er et gammelt, simpelt Urenedel, som indeholder intet, undtagen hond der vil gijsse Systemet godt.

Syge liste Apotekeren derom, da det kun bliver leveret af specielle

Agenter. For nærmere Underretning tilstiv

Dr. Peter Fahney & Sons Co.

Leveres tobstift i Kanada Chicago, Ill.

Christmas LUGGAGE SALE

and GIFT NOVELTIES

See WINDOW

DISPLAY

Tacoma Trunk Co.

"Good Leather Goods"

1121 Broadway

ED SPROULE'S BUTTER STORE

Smør, Egg og Delikatessevarer

PUBLIX MARKET

Første dør fra 11te St.

Tröndere

som vil følge med i forholdene i Norge
får Nord-Norges største og beste avis

NIDAROS

tilsendt for kr. 12.50 pr. kvartal. Rik
på lands- og bygdenytt. Bladets mindre
dagsutgave

Tröndelagen

koster kr. 5.00 pr. kvartal, friit tilsendt.
Lokalstoff fra ele distriket foruten
landsnytt av noen betydning.

Bestill idag!

"Nidaros" ekspedition

Nidaros, Norway

Rølvaag, Nordland, Nord-Norge

(For "Western Viking" av J. Skagen)

Nordlendingen, Ole Edvart Rølvaag, levet det meste — nær paa to tredjedele — av sitt liv i Amerika. Og de som kjente Rølvaag vil ogsaa vite, at han var saa god amerikaner som noen, hvis vugge blev rugget utenfor dette land. Han talte landets spraak flytende om enn med lit utenlandske aksent, som jo er tilfeldet med alle fremmedføde. — Han var vel hjemme i landets historie innen dens forskjellige forgreninger. Ikke minst paa det literære omraade. Han satte sig vel inn i dagens mange spørsmål og tok aktiv del, saa langt tid tilloft det. i ting av nyttel for land og folk. Om Rølvaag kan det derfor med tryghet sies, at han tilhørte klassen av nordmenn i Amerika, som ingen har grunn til aa skamme seg over.

Men i støpskeen havnet Rølvaag ikke. Han ga Amerika det beste han hadde. Det beste en mann kunde gi det. Han ga det sig selv med en stor rikdom av evner og gaver. Et tungt lodd blev han paa den amerikanske litterære vektskaal. Men han forblev sig selv — tro mot landet der nord, dets spraak og kultur, til sin død.

Rølvaag var støpt i Norge — i Nordland. Her i Amerika gjennemgikk han kun en pussningsprosess. Støpingen foregikk for det meste paa Dønna, en av de mange øer som staar vakt mot havets velde utenfor Helgelands sjøslitte kyst.

Gården Rølvaag ligger paa nordvestsiden av en forholdsvis liten vaag av samme navn, mot havet, paa nordvestsiden av Dønna. Her blev Ole Edvart født den 22de april 1876. Det var vaar — plantetiden. Men det var visst ingen som ante at Ole Edvart, som paa den dag blev plantet i menneskesamfundets jord, skulle bli et træ, hvis grene skulde rekke verden over. Hjemmet var kun en almindelig nordlandsfiskers hjem. Rikdom var der ikke. Heller ikke noe. Faren, en driftig kar, kraftig og energisk, skaffet det for nære ved litt jordbruk og fiske.

Her var det Ole Edvart vokste opp sammen med flere søskenn. — Guttene i serdeleshet ble store og kraftige karer, som var god for litt mer enn en almindeligmanns styrke. Mer enn almindelig begavet var de alle. Og en yngre bror i serdeleshet — Andre — hadde en leselyst som faa, bortsett fra Ole.

Og "i skole skulde de og dit var langt," ja like til Snekkevik, noe østenfor Dønnes — omkring en norsk mil fra Rølvaag. Her, og med Beiermann som lærer, var det at Ole Edvart begynte aa samle boklerdom, endog han, som vi andre, vel ikke hadde meget tilovers for ham. Beiermann var av den gamle skole og frabaa si ingen anledning til aa meddele guttene pryl a la bar bak enten de hadde gjort sig det fortjent eller ikke. Endel av oss — til den klassen hørte ogsaa Ole Edvart — slapp dog fra det med skjenn. Men selv det kunde bite noksaa meget iblandt. Til eks.: "Jeg trodde ikke, Isak, da du blev baaret til daapens vande, at du skal bli en saan djevelens unge."

Skolen holdtes om høsten og vinteren — to korte terminer hvert aar. — Lang vei med surt høstveir og vintre med utenkelige snemasser og bitende kulde, gjorde det umulig for Ole Edvart aa gaa frem og tilbake hver dag. — Naar han derfor skulde til skole maatte en bomme pakkes med mat. Den sammen med sengklaer blev slengt pa ryggen og saa bar det avsted med apostlenes heste opover Rølvaagtangen, nordover, over bakker og myr, først til Dønnes, saa østover til Snekkevik — visdomssædet for den del av Dønna. Paa loftet over skolestuen bodde flere gutter. Rundt vegene var der lemmer, en over den andre, hvor guttene sov. Her paa loftet spiste de sin mat, leste lekser, drøftet viktige spørsmål og holdt en god del spetakel, tildels mer enn Beiermann, som bodde i andre enden av skolehuset, var vred med. Og for det fikk de mer enn en gang høre at de grove syndere og satans unger. Men saa skulde ogsaa Beiermann komme med endel penne

formaningsord og valgte da som almindelig en linje eller to av et salmevers: "Hvor kan du dog i synden le" eller "Hvo vet, hvor nær mig er min ende," og andre.

For Ole Edvart, hvis hjem var saa langt fra Snekkevik, blev skolen noe lignende med en Loftotreis og skolehusloftet hadde meget tilfelles med en rorbod, som de finnes i fiskeværene.

Noe østenfor Snekkevik var

gaarden Aakvik. Og her var det under omstendighetene bra bibliotek — privat var det visst. I skolen var det foruten religionsbøkene — salmeboken beregnet — kun lesebøker eller de alminnelige skoletrin. Ole Edvart og andre leselystne fant derfor veien til Aakvik. Og for hans vedkommende var der visst ikke mange bøker han ikke hadde tak i..

For nordlandsungutene i sin al-

mindelighet hadde livet selv i bar-

neaarene mer enn et par korte

skoletimerer aa by paa om aar-

ret. Kreaturer skulde gjetes. Der

var vaaronn, torvон og høionn. —

Kornet skulde skjeres og staures

og potetene taes op. Og saa gjalt

det aa samle saa meget av havets

rikdom som mulig. Fiskeredska-

perne maatte holdes i stand. Den

dyrebare ranveringersferingen maatte

tae tjerebrees og males. Den maatte

være i god stand for aa kunne

klare sig mot den haarde nord-

landsatur. Her var altsaa meget

for ungutten aa gjore og Ole Ed-

vard var ingen undtagelse.

Men havet var ham i serdeles-
het kjært. Han var jo saa aa si
et havets barn, født og opvokset
bare noen favner fra det. Først
sang det vuggeviser for ham, det
lo med ham og graat med ham.
Det lekte ogsaa med ham. Han
løp etter det som det for ut fje-
ren; saa snudde det rundt og for-
etter ham. Det talte til ham og
underholdt ham med sang og mu-
sik. Han forstod dets spraak. Det
var formuft og underholdende.
Stemmen var lav til aa begynne
med. Det talte sig varm og stem-
men blev høiere. Det blev mekti-
gere og mektigere. Noe serlig laa
et paa hjertet. Det hadde noe
serlig aa si og det sa det — høit
og larmende — utfordrende. Det
sang, først blått og underlig. Fle-
re stemmer laes til. Undertoner-
ne var først langt borte. De var
dype. De kom nermere og blev
dypere. Saa et mektig symfonii —
mekting som havet selv. Det lekte
i midnatssolens glød. Det drakk
dens gull — kysset dens tusinde
straalestrengene og vugget sig selv
rytmisk saa langt øjet kunde naa.

Havet. Hvilken grunnleggende,
skapende og utfoldende makt det
hadde paa Ole Edvart i opveksta-
aarene. Det gjorde sitt til aa for-
me hans sjel. Det slipte tankerne
skarp. Det gjorde ham klarsynt
og langsnyt, energisk, fryktlos
og sterkt.

I konfirmasjonstiden var barne-
tiden og leketiden aldeles forbi.
Ole Edvart visste det. Og havet
vissste det ogsaa. Han ga sig i
kast med det for alvaar — i kamp
med det for dets rikdom. Det var
i Lofoten aar etter aar, tre maan-
eder om aaret fra januar og ut-
over. Her fant han havet alt an-
net enn lekende. — Det var blitt
eldre lik ham selv, modig og mektig.
Saa blev det kamp og mer
kamp, en kamp som den 25de ja-
nuar 1893 — en av de mest tra-
giske dager i Lofotens historie —
en kamp paa liv og død. Havet —
Vestfjorden — raste som var
det i nær kontakt med selv hel-
vedet. Det brølte ut — død og
fordomme til alle som hadde
gjort det.

Det var et kraftig tordenvær
vi hadde igaraftes!

Jasaa. Jeg la ikke merke til
det. Jeg talte med min kone hele
aftenen.

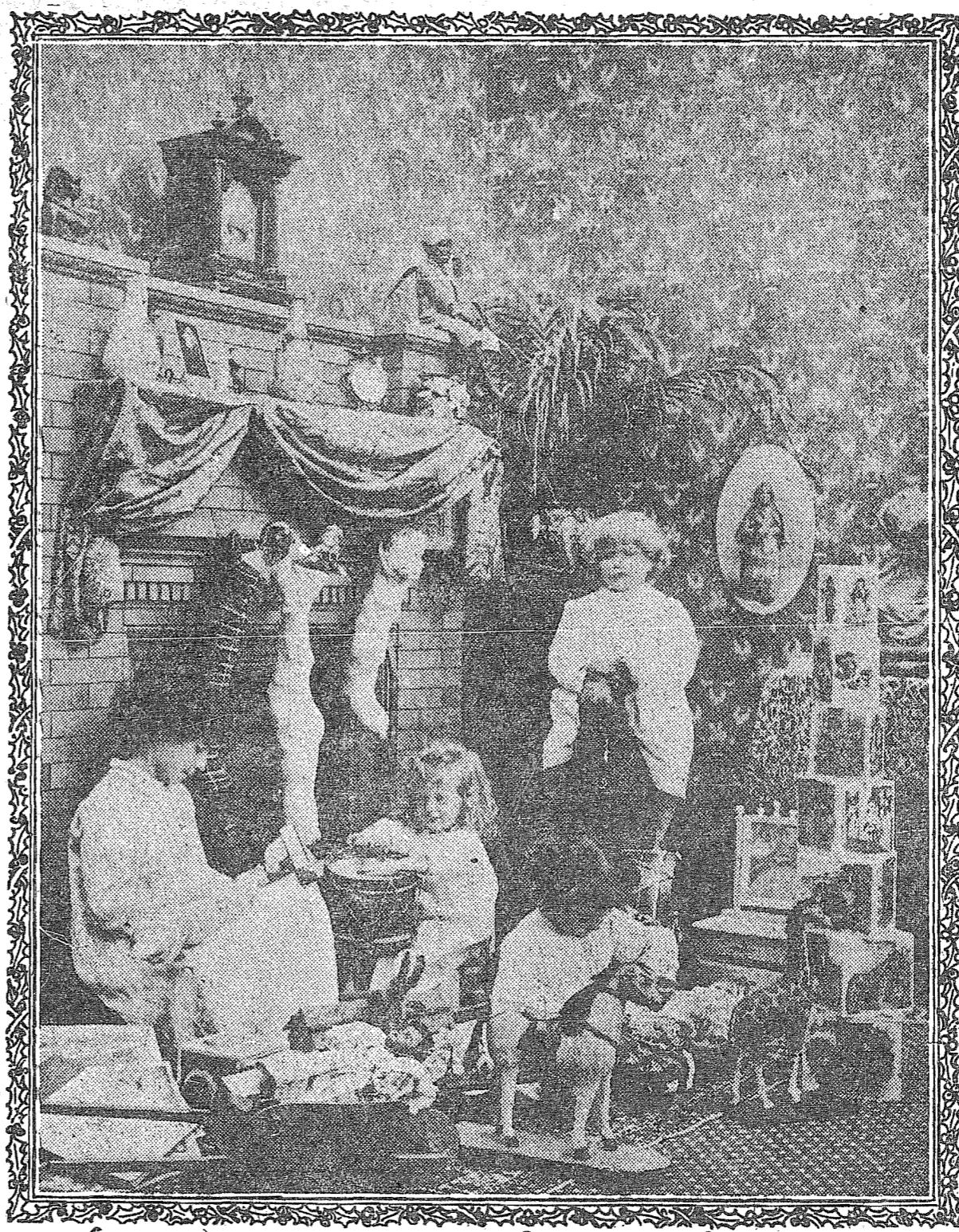
Læreren: — Hvorfor gaar man
egentlig paa skolen?

Eleven: — Ja, det skulde jeg
ogsaa ha lyst til aa vite.

Min kone har den verste hu-
kommelse, jeg kjener.

Hun glemmer alt?

Nei, husker alt!



TIDLIG JULEDAGS MORGEN

fulle som et evigt hølvede. Men
de vant — de vant og Ole Edvart
var den overmakt som brakte
seier.

Stept og formet av alt det
Nordland bærer i sitt skjød, reiste
Ole Edvart, 20 aar gammel til
Amerika. Med 10 cents i rommen
da han naadde frem, blev det at-
ter kamp. Men han hadde lært
aa kjempa — han hadde lært aa
seire. Kampen blev haard mang-
en gang — han kjente kanskje
blodsmak i munnen iblandt. Men
han vant en herlig seier.

Men Nordlending forblev Ole
Edvart til sin død. Han glemt
ikke Nordland. Han drømte om
det, sang om det, talte om det og
skrev om det. "Paa Glemta Veie,"
"Lengselens Baat," "I De Dage,"
"Peter Seier" og "Den Signede
Dag" staar jo alle i nær kontakt
med Nordland. Hovedpersonene i
alle disse bøker stammer jo derfra.

Som Nordlending falt det saa
naturlig for Rølvaag aa interessere
sig for det som var nord-
landsk i Amerika. Nordlandsdraget
og dets organ "Nord-Norge" fikk
ogsaa meget av hans store even-
ner og krefter. Han tjenestgjorde
som lagets formann, og talte la-
gets sak med glod og kraft. Han
malte Nordland for nordlendingene
som visst ingen annen har kunnet
gjøre det. "Nord-Norge" fikk øse
fritt av hans litterære rikdom. —
Jeg minnes saa godt den tid
mange aar i trekk — da "Nord-
Norge" laa i hans, Baumanns og
mine hender. Man kalte oss "tre-
kloveret." De to blade har fakt
fra stilken — kuu et er tilbake.

Takk da for eiegodt venn-
skap, Ole!

Hvordan har Deres datter
kunnet gifte sig med en saa sky-
og forsagt mann?

Slik var han ikke før de
blev gift.

Det var et kraftig tordenvær
vi hadde igaraftes!

Jasaa. Jeg la ikke merke til
det. Jeg talte med min kone hele
aftenen.

Læreren: — Hvorfor gaar man
egentlig paa skolen?

Eleven: — Ja, det skulde jeg
ogsaa ha lyst til aa vite.

Min kone har den verste hu-
kommelse, jeg kjener.

Hun glemmer alt?

Nei, husker alt!



Træsnit av Ola Sunde

Fuleneget

Dikt av B. A.

Som Nordlending falt det saa
naturlig for Rølvaag aa interessere
sig for det som var nord-
landsk i Amerika. Nordlandsdraget
og dets organ "Nord-Norge" fikk
ogsaa meget av hans store even-
ner og krefter. Han tjenestgjorde
som lagets formann, og talte la-
gets sak med glod og kraft. Han
malte Nordland for nordlendingene
som visst ingen annen har kunnet
gjøre det. "Nord-Norge" fikk øse
fritt av hans litterære rikdom. —
Jeg minnes saa godt den tid
mange aar i trekk — da "Nord-
Norge" laa i hans, Baumanns og
mine hender. Man kalte oss "tre-
kloveret." De to blade har fakt
fra stilken — kuu et er tilbake.

Takk da for eiegodt venn-
skap, Ole!

Hvordan har Deres datter
kunnet gifte sig med en saa sky-
og forsagt mann?

Slik var han ikke før de
blev gift.

Det var et kraftig tordenvær
vi hadde igaraftes!

Jasaa. Jeg la ikke merke til
det. Jeg talte med min kone hele
aftenen.

Læreren: — Hvorfor gaar man
egentlig paa skolen?

Eleven: — Ja, det skulde jeg
ogsaa ha lyst til aa vite.

Min kone har den verste hu-
kommelse, jeg kjener.

Hun glemmer alt?

Nei, husker alt!

Ganske rolig svarte angjelde-

ne mannen:

— Min herre, for fem dager si-
den rente min kone fra mig —

min eldste son har begatt un-
derslag og na skal vi se aa faa
ham over grensen — en av mine
døtre er kommet galt avsted, en
av de mindre gutter har tegn til
poliomyleit, lille Sofie er alltid
vaat, lille Anna er dovtstum, Jonas
biter negler, begge bikjene har
hvalpesyke, vi har ingen billetter
og er kommet inn i et galt tog —

— saa mig kan De sandelig ikke
faa ødelagt noen dag for!

ABONNER PAA
"WESTERN VIKING"

LITT JULE-KNASK

1. Naar 1 mursten veier 2 kg.
+ ½ mursten — hvor meget veier
da 2 mursten?

2. En kone kom engang dri-
vende med en flokk sauер. Pa-
sin sin vei mette hun en mann. "God
dag," sa mannen, "du er ute med
dine 7 sauere?" "Nei," svarte ko-
nen, "jeg har ikke 7 sauere, jeg
har 1 føre 2 og 1 etter 2 og 1 i
midten." Hvor mange sauere hadde
den hun?

3. Naar 1½ sild koster 1½
skilling, hvor meget koster da 12
sild?

4. Kan du skrive 100 med fire
9-tall? Det kan jeg.

5. Seks kraaker satt i et tre.
En gutt kom og skjøt 1 av dem.
Hvor mange blev der igjen?

6. Et skib gaar fra Oslo paa
samme tid som et annet gaar fra
London. Det førstnevnte gjør 20
mil i timen, det annet 30. Hvilk-
ket av de to skib er lengst fra
Oslo naar de møtes?

7. Kan du — ved aa føie til
tallet 9 to andre tall — faa det
til aa bli mindre enn 10?

8. Kan du trekke 19 fra 20
og saa faa 91 igjen?

9. En engelsk adelsmann avla
engang et frivillig besøk i et
fengsel. Pa sin vandring i fengs-
let stanset han foran en celle
hvor der satt en ung mann. "Den-
ne manns far", sa adelsmannen
henvendt til fangevokteren, "er
min fars eneste son." Hvad slags
slektsskapsforhold stod adelsman-
nen i til fangen?

10. To personer møttes paa en
vei. "Vel er du min far," sa den
ene til den annen; "men jeg er
ikke din son." Hvad slags slekt-
sskapsforhold stod de to i til hin-
anden?

11. "Du er min bror," sa en
gutt til en annen, "men jeg er
ikke din." Ka læserne klare den?

THE WESTERN VIKING

"Vestkysten" "Tacoma Tidende"
Published by THE PUGET SOUND PUBLISHING COMPANY
(Incorporated)
1125 Tacoma Avenue Phone Main 2520
A. BJERKESETH, Editor
Res. 1009 So. K St. Phone Broadway 3435
J. J. BAGGER, Advertising Manager

Subscription:
One Year (United States)..... \$1.00
One year to Canada or Norway..... 2.00

Entered as second-class matter, May 10, 1930, at the Postoffice at Tacoma, Washington, under Act of Congress of March 3rd, 1879.

I og med at vi har overtatt "Vestkysten" følger at "Western Viking" blir sendt til alle nevnte blads abonnenter. Kontingent innbetal til "Vestkysten" vil bli kreditert ved kommende ved en forlengelse av forsendelsen av "W. V." Det viser sig at en hel del av "Vestkysten's" tidligere abonnenter staar tilbake med sin kontingen. I betraktning av de vanskelige tider for mange, har vi imidlertid besluttet ikke aa stanse bladet til noen for gammel gjelds skyld. Vi er simpelthen villig til aa stryke den, forutsatt at kontingenen for kommende aar innsendes. Det bedes ogsaa bemerket, at kontingenen til "Western Viking" kun er \$1.00 pr. aar.—UTGIVERNE

Julen

Slikken med aa feire jul er, som de fleste vet, langt eldre enn kristendommen. Saa langt tilbake, som historien og sagaene beretter, feiret de gamle nordmenn julen, eller som det hette da: "Midtvintersblote." I forbindelse med festen blev der saa ofret til sol-guden, som et uttrykk for den glede man følte ved at solen igjen steg høiere paa himlen. Det var igrunnen overgangen fra mørke til lysere dage man feiret, og skikken, som i sig selv var vakker, blev antatt av kristendommen, finpusset og gjort anvendelig i kirkens tjeneste.

Det var vintermarkedet vaare fedre løftet av sig, da de feiret sitt "midtvinters-blote", og paa en viss maate gjelder det samme oss idag. Eftersom nætterne blir lengre og dagene kortere, lengter vi stadig sterkere frem mot den tid, da solen og lyset skal flomme over landet igjen.

Livet fødes paan.—Symboler kan være en flammeteild, eller den vakre beretning om et barn, som føttes, føttes i armod av en flyktende mor, den mest hjelpesløse av alle hjelpesløse, men allikevel jordens og himmels herre.

mørket. Symboler har vekslet, seder og skikke har forandret sig, men sjels- og sinnspfannen har forblitt den samme. De for lengst bortgangne slekter oplevet mørket, som vi, de gledet sig ved lyset, som vi. De oplevet forlønningen, da mørket føltes tyngst.

Slik har det vært med alle de henfarne, og slik skal det bli med dem som kommer etter oss. Det er bare de ytre formene som skifter. Den ene slekt etter deh annen oplever det samme.

Julen feires under forskjellige former, men den opleves paa samme maate av slekt efter slekt.

"Western Viking" jubilerer

Det er i disse dage to aar siden det første nr. av "Western Viking" utkom.

"Vikingen" blef født midt i en tid, da vanskeligheterne begynte aa hope sig op omkring oss, og tiderne har i de forløpne to aar heller blitt værre enn bedre. Allikevel har bladet fra første dag og til idag kunnet notere fremgang.

Mens andre norske blade paa grunn av de daarlige tider, har innskrenket, eller endog ophørt aa utkomme, har "Vikingen" vokset, og nettopp nu ved 2-aars alderen har den lagt en lang aen til sin vekst.

Som meddelt i forrige nr. av bladet, har utgiverne av "Western Viking" kjøpt kollega "Vestkysten" (Tacoma Tidende) og innlemmet det i "W. V." Det betyr en ganske betydelig forøkelse av abbonentlisten, og — haaper vi — en snarlig utvidelse av formatet.

Naa "Western Viking" har hatt slik enestaaende fremgang, saa er vi mere enn villig til aa

fordole æren for det. Først og fremst skyldes det et solid og godt samarbeide innen administrasjonen, dernæst vaar dyktige og erfarene "advertising manager", hr. J. J. Bagger, som har arbeidet utrøttelig og maalbevist. Og saa "last but not least" vaare mange venner i syd og nord, som helt fra første stund har bidratt saa ivrig og flittig med godt og alsidig stoff.

Nu og da har vi faatt knubs, fordi vi har været for beredvillig med spalterummet ("Ordet Fritt") men gjennemgaende hersker den riktige aand innen "familien" — den nemlig: aa ta alt i den beste meningen. Vi kan ikke alle være enige, og er vi det ikke, saa har Per like saa stor rett til aa si sin mening som Paal.

Vi tror ikke paa aa kneble ytringsfriheten.

Derfor har vi heller aldri laaet øre til de, som nu og da, har været rundt med "gode raad" om aa sette bremsen paa baade her og der.

Vi innrommer saa gjerne alle andre den "erfaring" de har høstet, men foretrekker aa bygge paa den vi har høstet og høster selv.

* * *

Det kan vel synes underlig, at vi her angir vaar alder til bare to aar, mens vi paa 1ste side nu trykker "41de aargang." Retten til aa angi den aargang fikk vi sammen med innlemmelsen av "Vestkysten" (Tacoma Tidende) i "W. V."

Saa hilser vi alle vaare venner et vel møtt i det nye aar, og ønsker en riktig festlig og hyggelig jul til alle.

Til "Ordet Fritt"-innsendere!

Eftersom dette nummer er bestemt som julenummer, har vi idag utelatt spalten "Ordet Fritt." Vi ber innsenderne smøre sig litt med taalmodighet. Neste uke skal vi imidlertid gi plass til saa mange som mulig av de innsendte artikler vi har liggende. De er baade mange og gode. Vi nevner i fleng: Bidrag fra fru Jacobsen, Everett, fru J. K., Tacoma, Olaf Berild, Los Angeles, Daniel Flotre, Seattle, C. W., Tacoma, Peder Nelsen, Wildrose, N. D., L. L. Watland, Pearson, "Lægmann" og flere.

Det vakre træsnit paa 1ste side idag, er utført av vaar kjente landsmann, Ola Sunde, Kent.

Paa Vestlandet er det mange bibelsprengte mennesker og forleden da en av skatteyeerne blev krebet for skatten, skrev han et brev til skattekoden og henviste til Mathæus Evangelium, 18. kap., 26. vers. Brevskriveren var ogsaa saa forsynlig aa anbefale lensmannen, aa svare ved aa følge anvisningen i 27. vers, samme kapitel.

Det første vers lyder saa: "Herre vår taalmodig mot mig og jeg vil betale det altsamme" og i næste vers staar det: "Og Herren ydes over ham og eftergav ham all gjeld."

Julehilsen fra fru Aalbu
Naar julen nærmer sig med korte dage
Naturen varsler om en aargang ny,
Da lengter jeg i dremmene tilbake
Til barndomshjemmet flyver tanken fri.
Langt over hav og inn i hjemlig stue
Jeg stiger inn saa stille og saa glad
Og lesker savnets bitre kval og lue
Ved moders favn, som hun saa ofte bad.

Vi bort har reist fra dig, o moder kjære,
Langt fra vaart hjem, vestover hav og strand
Utvandret vi, og her ved fjord og fjære
Et hjem vi fant ved Stillehavets strand,
Og venner vant vi, her vi bor og bygger
Med fremtidshaap i broderskapets aand;
Dog ofte midt i hjemmets lune hygge
Se, fedrelandet stemmer lengslers baand.

Du var den kjæreste av alt pa jorden;
Nei aldrig glemmes skal din vaarlivsprakt,
Og vinteren majestastisk! — fjeld og fjorden
Som nordmenn lokket bort i havets makt.
Ei motgang kuet, ei hans mot blev knekket,
Som seiersherre red han bøgens gang;
Utover verden hvor han anker lettet,
Sitt flagg han heiste, høit og fritt det svang.

Vi norske her, som verner om din ære,
Som under flagget her har satt vaart bo;
Maa dine mange hellebedrifter lære,
At STOR vi blir, naar vi mot dig er tro.
Kun den som uten frykt har lært aa skride
Til livets alvor frem med kampens glød
Kan her i hverdagsslivets kav utdyde
Den RENE NORSKDOMS AAND i liv og død.
MRS. M. J. AALBU

Sier: "Den beste medisin i verden"

"Jeg er alvorlig overbevist om at Dr. Peters Kuriko er den beste medisin i verden," skriver hr. Pierre Garneau fra St. Prime, Que. "Jeg led av smerter i mine ben, mine hender var følelsesløse, og jeg hadde ingen appetit. En kort behandling med Dr. Peters Kuriko har ganske forandret alt dette. Jeg befinner mig godt og har vundet i vekt." Denne berømte urtemedin har en velgjørende innflytelse paa fordøies prosessen og ved dens virkning paa avsondrings organerne hjelper den med aa fjerne urenheter fra legemet. Den er vel værd en prøve. Den er ikke noen almindelig handelsvare, men faas direkte fra Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

VE BORG

Jeweler
Watches and Clocks repaired
Diamonds remounted
Jewelry repairing
1147 Broadway — Main 5823

J. F. VISSEL CO.

STATIONERS
Books in several languages
Steamship Agency
909 1-2 Pacific Ave., Tacoma, Wash.



WESTERN VIKING

Anthony M. Arntson
Attorney-At-Law
911 Fidelity Bldg.
Telephone Broadway 1418

J. M. ARNTSON
Norsk Advokat
— Praksis for alle retter —
Tel.: Main 5402
Puget Sound Bank Bldg.

Henry Arnold Peterson
Skandinavisk advokat
Main 718
1016-17-18-19 Wash. Bldg.
Res. tel. Proc. 2861-R

Tel. Main 331 — Mill tel. Mad. 95
PETERSON BROS.
GRAIN & FUEL CO.
Primrose Egg Mash. Scratchfeed.
BRUK DET BESTE
10024 So. K St. Tacoma, Wash.

TSCHUNKO'S
HOUSE OF FLOWERS

So. Pacific at 50th. — Mad. 514

TACOMA'S LEDENDE
BLOMSTERHANDEL

Tacoma Under-taking Co.
The Storlie Chapel
Madison 1122
Hvorfor ikke benytte et norsk begravelsesbyraa. Vi arrangerer begravelsjer fra vaart kapel, fra hjem og kirker til meget lave priser, paa grunn av at vaare løpende utgifter er smaa og vi er forniet med en liten fortjeneste. Ring oss op og erhold vaare priser og detaljer ved arrangement.

HINZ FLORIST

BLOMSTER for BEGRAVELSER
So. K og 7de St. — Main 2655
— Etablert 1882 —

PHONE MAIN 5-593

B. PAULSEN

JEWELER
EXPERT WATCH WORK
1016 So. 11th St., near 11. & K

GAYS WATCH SHOP

Specialister i Reparasjoner
“GIFT JEWELRY”
603 So. Proctor Tacoma, Wash.

Modern Lumber & Mill
WORK CO.

Godt utvalg i trævarematerialer.
Lager av Shingle
So. 11th & Cushman Ave.
Telefon Main 200

DR. J. T. WILSON

DR. E. E. BLIX
Tannlege
Main 1583 — 1132 1-2 Pac. Ave.
— Vi taler norsk —

LOGE EMBLA NO. 2

DØTRE AV NORGE

Mrs. Martha Haaland, President,
3622 E. Spokane — Mad. 4916
Mrs. Christine Pedersen, sek.
2331 Alaska St. — Main 6201
Sykekomite: Mrs. Alpha Hansen,
2125 So. Hosmer — Main 7009

NOTICE

Gi briller til julegave. — Vi fører bare de mest moderne av siste mote, vaare, men ikke kostbare.

Caswell Optical Co.
758 St. Helens Ave.

GIR PLAN FRITT

Reliance Lumber Co.
ALLE SLAGS TREMATERIALER

"Sash and Doors" og innredningsmaterialer.
Lager og kontor:
Ea. D & Puyallup Ave. — Main 72

SØNNER OG DØTRE AV NORGE AVHOLDER SIN

JULEFEST

SØNDAG DEN 27. DECEMBER KL. 4

I NORMANNA HALL



Festtaler av pastorerne

E. M. HESEE (engelsk) — T. O. SVARE (norsk)

Adgang 25c

Barn under 16 aar fritt

Bevertning 15c

Julegaver du ønsker

La Dem ikke narre av sensasjonelle prisnedsettelse — og 35c kontant nedbetaling

SØLVTOI:
Community
1847 Rogers
Holmes and
Edwards

Vaare standard varer kan ikke bli solgt paa den maate, men vaare priser er saa rimelige som mulig, og letet avbetalingsvilkaar kan bli ordnet. Kom og se oss først.
Urereparert for en rimelig pris

LUNDBERGS
738 St. Helens Medical Arts Bldg., Phone Ma. 8119

DEN NORSKE KAFE

1408 So. K St.
Anbefaler for Julen:
Deilig hjemmelaget sylteflesk, Flatbrod, Lefser, Rugbrod, Hvitkaker, Julekaker og Smaakaker, etc. til rimelige priser

Bergens Privatbank
— Oprettet 1855 —
BERGEN — OSLO — HAUGESUND
Kapital og fonds kr. 36,300,000.00
Mottar penge til innskud og forrentning med f. t.:
4 pet. p. a., almindelig sparebankvilkaar
4½ pet. p. a. paa 6 maaneders opsigelse
Bergen, 19. oktober, 1931.
Kontrabok tilstilles innskyteren eller opbevares om ønskes i banken uten godtgjørelse. Dollars i check og sedler kjøpes og selges. Alle bankforetninger utføres.

NORDENS JULENUMMER

44 sider — Illustrert — 30 cents portofritt — ogsaa til Norge Et vakker hefte med bidrag av Borthea Dahl, Simon Johnson, John Heitmann, Oscar Gundersen, George Strandvold, A. Lillehei og flere.

PASSER GODT SOM JULEPRESENT

Skriv til: Norden, 2500 N. Kedzie Blv., Chicago, Ill.

REAL ESTATE

Den rette tid aa kjøpe by- eller landeiendomme er nu. Alleting tyder paa at vi har naaet bunden og at der fra nu av vil bli en stadig stigning i priserne, især paa Real Estate. — Nedenfor gir vi noen eksempler paa hvad man nu kan kjøpe eiendomme for. Sammenlign disse med priser for et aar eller to aar siden.

\$1750.00—2502 No. Warner, has living room, fireplace, dining room and kitchen, 2 bedrooms and music room (or 3rd bedroom good attic, some basement. Close to Pt. Defiance car. Not a new house, but in splendid shape.

\$1950.00—3312 North Union. House is old and of doubtful value, but lots are valuable, on account of Marin view.

Tacoma og Washington

SÆT EDERS PENGE i virksomhet til 6 pct. i preferred certificates av Bratrud Mortgage & Realty Corporation, 945 Commerce St.

Dedsfall: — Fra Seattle kommer meddelelse om at kapteinen av fiskeskonnert "Thor", Elvind S. Lund, avgikk ved døden sist søndag. Han bodde i lang tid her i Tacoma, og etterlater sig hustru, Jensine, og sonnerne Edwin og Rolf, samt en bror, Sverre Lund. Henry Berglund her i Tacoma er fru Lunds bror. Begravelsen foregår idag kl. 1 i Seattle.

— Nels Thorsen, 69 år gammel, døde i sitt hjem i Graham, onsdag. Begravelsen foregikk lørdag kl. 11 fra Lynns. Pastor G. A. Storaker forrettet.

— Fru Kirsten Foley, 34 år gammel, døde onsdag. Hun etterlater sig mann, Cecil; to døtre og en son i hjemmet, 5047 So. I st.; fire brødre, Ole, Andrew og Asmund Marvik i Tacoma, og Karl Marvik i Norge; fire søstre: Laura, Bergljot, Liv og Judit i Norge og mor, fru Andrea Marvik i Norge. Begravelsen foregikk lørdag fra Storlie. Pastor A. E. Myhre forrettet.

— Machinist Anton Olsen ved Smeiteren avgikk ved døden tidlig søndag morgen av hjerteslag. Han har bodd her i Tacoma i 33 år, og etterlater sig hustru, en datter, fru Olive Raguse og et barnebarn; desuten søster, fru Inga Andersen, Hoquiam, og to brødre og 4 søstre i Norge. Begravelsen foregikk onsdag fra Lynn. Olsens adresse var 5102 N. 44. st.

Den Norske Amerikalinje deler ikke ut kalendere iaa. Dette er den eneste maate alle breve blir besvart.

Netop som bladet gaar i pressen fikk vi en hel del post, bl. a. brev fra Ola i Puyallup. Desverre maa du vente til neste uke, Ola.—Red.

Fra B. Norstad har de siste tre ukier vært noksaa daarlig og har i den tid ligget paa hospital. Hun er nu hjemme igjen, og noget bedre; hun kan sitte opp, litt, men maa for det meste holde sengen.

Tirsdag aften kl. 10:30 blev der gitt et barneprogram over KVI radiostasjon. Barna var under ledelse av fru L. P. Larsen, og leverte et helt utmerket program, bestaaende av sang, musik og deklamasjon.

Hr. og fru John Lewis, som sieste sommer forlot Tacoma og reiste til Valley City, No. Dak., sender gjennem "W. V." sine beste ønsker for julen og det nye aar til sine mange venner her.

Juletræfesterne. — "Viking" avholder sin juletræfest i Normanna Hall lørdag aften den 26. dec.

Sønner og Døtre av Norge kommer derefter med sin fest søndag eftm. kl. 4. Pastorene Hegge og Svare blir festivalere.

Sanger arrangerer fest og dans nyttaarsaften i Normanna Hall. Der vil bli gitt et godt program i forbindelse med dansen.

Ved alle disse festene blir der naturligvis ogsaa bevertning av det beste paa julekostens omraade.

Se forevrig annonsene.

Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave., ønsker alle sine venner og kunder en riktig god jul, og skulde der ennu være noe de mangler av klær, saa bare kom innom. Jetland har hvad de trenger.

Pastor Edwards var forleden innom vaart kontor, og viste oss et enestaaende vakkert bilde han selv hadde malet, og skulde sende som julegave til en av sine sonner i California. Billedet, som forestilte et vinterlandskap i manneskin, var usedvanlig vakkert, og vil sikkert bli satt tilberlig pris paa den lykkelege mottager i California.

DEN NORSKE KAFE
1408 So. K St.

Lutefisk hver dag. Rømmegrot hver lørdag aften.

Mr. og Mrs. P. M. Eggemo og barn, Rolf og Dorcas, 5614 No. 43 vil paa denne maate ønske alle venner og bekjente en god jul og et godt nyttår. — (adv.)

Vi ønsker herved alle vore kunder en glædelig jul og et godt nyttår. Siste lørdag var en av de største forretningsdage i aaret og vi takker for den store tilslutning som vaar annonse i "Western Viking" avstod.

Nickelsen Brothers,
So. 12. og K Sts.

* * *

Felleskomiteen for Amundsen's minnefest var samlet sist fredag aften for aa overse festens utbytte. Den viste en inntekt i kontanter av \$78.15 og varer til beløp av ca. \$25.00. Efter omstendigheter et saa godt resultat som man kunde vente. Beløpet blev utdelt til ca. 30 trengende familier og noen enkelte personer.

Vi vil herved bringe vaar hjerligste takk til alle som var med og bidrog til denne felles gjerning. Maa velsignelse faa strømme tilbake over dem alle. Den som hjelper en broder naar han er i nød, skal Herren hjelpe, naar han selv kommer i nød.

For komiteen, D. Espeland, sek.

* * *

Lutefisk og sild. — Nei, men tenk nu er julen her igjen. Fattigmann, smultringer, hjortetak og — ja takk. Og saa alle de nydelige kjeks da get! Lutefisk og risengrynsuppe, ak ja — om man bare kunne greie alt paa engang. Med julen følger selskap, og da maa man jo ha specielle ting aa traktere med, og saa maa man vite hvor en kan faa de beste ting. Dersom du vil ha julebaker av beste slags, gaa til Den Norske Kafe, 14. og K st. Du kan ogsaa faa lavet den fineste krydrete sild der — og er det noe bedre enn det med knekkebrød eller rugbrød — og saa — ja kaffe naturligvis. Vil du ha et rent vel-smakende maaltid — saa gaa dit.

Lutefisk, sild og poteter, rømmegrøt, pandekaker — oh what's the use — It sounds so good — I am going there now to eat. You better come too. — H.

* * *

Ekte dansk smør og kjerne-melk i Crystal Creamery, Crystal Palace Market. — adv.

* * *

EN STORSLAGEN JULEFEST er iaa arrangert av Vikingerne i Normanna Hall. Der blir skuespill: "Den forheksede sommerboelig," komedie i en akt av den norske Dramatiske klub. Tale av distrikts attorney John T. McCutcheon. Sang og musik. Og saa norsk-amerikansk dans efterpaas.

Festen begynner kl. 8 lørdag aften den 26de dec., altsaa 2den juledags kveld. En kaffetaar etter programmet.

Billetter: Herrer 50c.
Damer 25c.

Alle er velkommen.

* * *

Mrs. Mabelle Hageness
Lærerinne i pianospill og harmoni. Privat og klasse-instruksjon
Studio:
1931 So. Sheridan — Main 8512

NEL'S
RESTAURANT
1123 BROADWAY

(Forhenværende Butter Blend)
En god plass, hvor man faar et utmerket maaltid for en rimelig pris. Beste kaffe — To kopper serveres for prisen av en.
AVLEGG OSS ET BESØK

So. 11th & K St. — Broadway 1831

DR. WM. NIPPOLT
TANNLEGE

Tann-uttrekning for \$1.00

TIL "SNOWDRIFT"
for alslags norsk mat!

OLAF SCHEI, Eier.
1918 Westlake Ave., Seattle, Wash.

NICKELSEN'S GROCERY

1210 So. Kay Telefon Main 1334

GOD MAT I JULEN

NORSK LUTEFISK — Lavet riktig — vil ikke koke istykker.

VØRTER-KAKE — SVENSK "ORANGE RYE BREAD"

JULEKAKE — SKANDINAVISK KAFFEKAKE

TYTTEBÆR — NORSKE FISKEBOLLER

FIN SVENSK ANSJOS — RØD SAGO

DET ALLERBESTE NORSKE FLATBRØD

SVENSK BERGMANS ENKA KNEKKEBRØD

Vi har importert endel svensk Punsch fra Karlshamn, Sverige.

Prøv den!

Nyt et godt maaltid med Nickelsen's Lutefisk, — og en

GLEDELIG JUL TIL DERE ALLE!

JULEHØITIDEN I VAARE KIRKER

Den Første Norsk Lutherske Søndag form. kl. 11 engelsk guds-

kirke, 1211 syd I st. O. J. Ed-

wards, pastor. — Festgudstjeneste

juledag kl. 10:45 form., med pre-
diken i begge sprog. Festmusik

ved sangkoret under prof. Joseph

Edwards ledelse. Arthur Swan-

son, Anna Mikkelson og Deborah

Olsen gir solonumre. Ingen sam-

menkomst om aftenen. Juletræf-

fest med program av sondagssko-
len lørdag den 26de (anden jule-
dag) kl. 1/2 aften. Næste søndag

ingen sondagsskole, men norsk
gudstjeneste kl. 11 form. Ingen

sammenkomst søndag aften. Va-
genaas torsdags aften, den 31te fra

kl. 9 til 12. Ungdomsforeningen

besøger program og bevertning,
og fra 11 til 12 er vi samlet til

gudstjeneste i kirkenes auditorium.

Nyttaarsdag norsk gudstjeneste kl. 11 formiddag.

Mt. View Luth. Kirke, O. J. Ed-
wards, pastor. Festlig guds-

tjeneste i begge sprog Juledag, kl.

3 eftm. Koret synger utvalgte

festnumre. Juletræfest med pro-

gram av sondagsskolen juledags

aften kl. 1/2.

Bethel Lutherske Firkirke, Vol-

lochets, Wash. — Søndagsskolens

juleprogram avholdes onsdag af-

ten kl. 7:30. Der er flere barn

som vil delta med sang og jule-

deklamasjon. Pastor H. P. Hal-
vorson vil ogsaa tale og sygne.

Benytt denne anledning, kom og
var med.

Zion Lutherske Kirke, So. 59. og

Thompson ave. Arndt E. Myhre,

pastor. Juledag kl. 10:45 høi-

tidsgudstjeneste med julemusik

og sang baade paa norsk og engelsk.

Emne: "In Him was Life." Søn-

dagsskolens juleprogram vil bli

gitt søndag aften den 27. dec. kl.

6:30. Foreldre og venner er ven-

ligst innbuddt. Mannsklubben vil

arrangere en vaakenat i kirken

nytaarsaften kl. 9. Kom og vær
med og si farvel til det gamle aar

i Guds hus.

Elim Evangeliske Frikirke, 14de

og syd L sts. Chr. Myrdahl, past.

Juledag kl. 10:30 form. Norsk præken

og et utvalgt program av musik

og sang. Søndag mellom jul og

nyttår: Søndagsskole med bibel-

klasser for voksne kl. 10. Norsk

gudstjeneste kl. 11. Korsang, My-

amme kvartet og solosang. Kl.

7:30 aften gis sondagsskolen sto-

re juleprogram med sang, deklam-

asjon, tale og musik av barna.

Tirsdag aften den 29. dec. Stor-

norsk-dansk juletræfest med godt

program og bevertning og sang

rundt juletræet. Pastor G.

Vikan fra Vashon blir aftenens ta-

ler. Nyttaarsdag kl. 8 har kvin-

neforeningen stort møte med pro-

gram og bevertning. Alle er vel-

kommen til vaare gudstjenester og

feste i helgen, og paa menigheten

vegne, ønskes medlemmer og venner en velsignet jul og et godt nyttår. — Venligst Chr.

Myrdahl.

Pastor V. A. Lidner taler lørdag den 26. dec. kl. 11 i den

Skandinaviske Adventistkirke, 56.

og So. Thompson. — Hans emne:

"Hvis apostlene hadde vært

Juleaften Ombord i "Fram" 1910

Fortalt av Roal Amundsen selv

Da vi aaret 1910 med "Fram" seilet syd og øst til vaart ukjente maal, gikk alle dage i ukken saa aa si i ett, hvad arbeide og vakter angaar; en masse ting skulde jo utrettes, enten det var sondag eller hverdag. Men ett hadde vi tross alt bestemt oss for, og det var aa feire julen paa en saa festlig maate som det var mulig ombord paa et lite fartøi. De dage i slutten av aaret, der staar som milepæler i vaart liv helt fra de tidligste guttedage, skulde heller ikke denne gang gaa upaa-aktet forbi. Paa en lengere reise eller paa en ekspedisjon, naar man for tidsrum av aar er borte fra civilisasjonen, gjelder det fra tid til annen aa skaffe omveksling i det daglige livs ensformighet, med andre ord aa legge arbeidet paa hylden og holde fest.

I hele det saakalte "Vestvindsbeltet" hadde vi fra begynnelsen av november daarlig vær; det var mest kuling med korte mellerum, og da julen nærmest sig, saa det ikke meget lovende ut med hensyn til festvær. — Sjoen gikk hoi, og "Fram" moret sig med aa slingre og vende op-ned paa alt mulig, og det saa ikke ut til at den skulde ta videre hensyn til oss, som allerede for lenge siden syntes vi hadde faat mere enn nok av rullingene.

Frem imot jul hadde vi kommet saa langt som til 150de lengdegrad og 56de breddegrad. — Lille-juleaften oprandt dog som vanlig, d. v. s. den kom med regn og sydvestkuling, og det saa ikke videre lovende ut for vaare fest. Det skulde vakkert vær til, absolut ingen slingring, og helst en smule sol; men eftersom dagen gik blev vaare forhaapninger mindre og mindre, og vi begynte saa smaaat aa bli fortrolige med tanken om at vi denne gang nok blev nødt til aa avstaa fra hele herligheten. — Den eneste som syntes aa nære haap, var kokken Lindstrøm, som tilross for sjøgangen stod og knadde sin smørdeig og lavet "fattigmenn" og "napoleonskaker." Vi forettaa, at han jo for jo heller burde dele ut sine bakser, saa vi kunde faa glede av dem, mens de ennu var fersk; men han vendte som vanlig, i slike tilfelder, det dove øre til, og laaste de læk-

re saker forsvarlig inn i sine skap, saa vi maatte noie oss med duften. Formodentlig hadde han denne gang likesom altid, naar noe var i gjæringen og fremtiden skulde forutsettes, lagt en av sine "kabaler" og formodentlig hadde kabalen denne gang "gaatt op." Nok av det, han gik iallefall omkring med en skjelm i øjet, som saa saa meget som saa: "Vent bare, jeg skal nok skaffe fint vær." Og det blev ogsaa han som fikk rett.

Som altid under ferden stod lykken oss bi, og juleaftens morgen kom med et saa fint vær, at vi ikke trodde vi hadde sett maaen; det beste av alt var, at sjoen under nattens løp hadde beflittet sig paa aa være elskverdig; — den var blitt saa smul, at "Fram" baade til vaar og sin egen forandrings gikk aldeles sikkert og rolig. Ja, skuten gik saa fint, at roret kunde surres, og det ikke var nødvendig aa ha en mann til rors. Været var saaledes i feststemning og nu kom det bare an paa oss aa gjøre resten; jeg tror ogsaa at vi gjorde vaart beste.

Seilmaker Rønne var ivrig sys-selsatt med et par lys og et stykke silkepapir, samt en stor kasse;

havd det egentlig skulde bli, var vi ikke aldeles sikker paa, og vi

forsøkte heller ikke aa faa rede

paa hemmeligheten. — Vaare to

kokker arbeidet av alle krefter for

aa sørge for det materielle velbefinnende. Paa dekket og i salongerne sørget vaktmannskapet for,

at dett tyre ikke skulde staat tilbake i noget; et rent fartøi øker

triveligheten ombord i utrolig grad. I salongen forut, hvor festen skulde holdes, maatte det jo først og fremst se festlig ut, og leitnant Nielsen og jeg gjorde vaart beste. Vi hadde heldigvis ogsaa tilstrekkelig aa ta av, saa det behøvdes ikke aa mangle paa farver. Fra for til akter i arbeidsrummet arrangerede vi en rekke av "Fram"-vimpler, signalflagg og orlogsflagg; rundt omkring paa veggene i salongen hengtes overalt forskjellige signalflagg; tolv smaa nasjonalfaggsplasert over døren, lysene var tente, og i en kunstnerisk bueste man det gamle hjertelige ønske: "Glædelig Jul." Jeg som var vert og mottok dem, trodde jeg saa noen helt nye mennesker for mig. De var nybarberete, nyvasket og i "kisteklærne." — Paa grunn av vaar lille vannbeholdning hadde vaare legemer ikke været i berøring med ferskvann siden vi den 9de september forlot Madeira; et saadant instrument

som barberkniven hadde i samme tidsrum heller ikke været i bruk, paa pianoet plasertes det usedvanlig vakre sølvkrus, som vi hadde faatt av kongefamilien før avreisen fra Norge.

Innen jeg gaar videre, vil jeg minne om, at vi ikke bare tenkte paa oss selv, men at ogsaa vaare hjertevener hundene, fikk sig et ordentlig festmaaltid i dagens anledning.

Ved 4-tiden om ettermiddagen blev maskinen stanset, saa alle blev de høitidelig innbuddt.

Det første som møtte deres øine, var Rønnes kasse, som var plasert over døren, lysene var tente, og i en kunstnerisk bueste man det gamle hjertelige ønske: "Glædelig Jul." Jeg som var vert og mottok dem, trodde jeg saa noen helt nye mennesker for mig. De var nybarberete, nyvasket og i "kisteklærne." — Paa grunn av vaar lille vannbeholdning hadde vaare legemer ikke været i berøring med ferskvann siden vi den 9de september forlot Madeira; et saadant instrument

som barberkniven hadde i samme tidsrum heller ikke været i bruk, paa pianoet plasertes det usedvanlig vakre sølvkrus, som vi hadde faatt av kongefamilien før avreisen fra Norge.

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

"Glade jul, hellige jul,
engle dale ned i skjul.
Hit de flyve med paradis grønt,
hvo de se hvad for Gud er skjønt
lønligt iblandt oss de gaa"

Men det var nok ikke bare jeg som gjorde det; jeg fikk inntrykk av at de inntrænde saa noget, som de ikke hadde ventet, og det var heller ikke underlig at de blev staaende i stum beundring. Alle kulørte lykter var tendte og kastet sitt dempede lys over rummet, saa man kunde tro man var kommet inn i et fépalas. Med faa ord, — det var vidunderlig. Da gutterne hadde summet sig litt, benket alle sig omkring det festlig dekkede bord, som bl. a. var dekorert med kunstgjorte blomster. — Da alle hadde funnet sine plasse, satte jeg igang gramofonen, som jeg uten at de andre visste det, hadde hengt op bak portieren i min køje, og Herold sang:

Hulderdronningen paa Flatseteren

Norsk humoristisk roman av O. Linbu

12)

Gunnerius er hos presten

Det er torsdags kveld. Op gjennem hjerne gaar Gunnerius Høiop, søndagskled og glad, for nu skal han igjen se sin kjære hulderdronning, Ragnhild. I sin frydefulle tilstand tar han ingenstund notis av bekkens risslen og fuglens sang, eller liens brathet.

Kommet op mot setervangen, ser han undersøkende op mot seterhuset i tanken paa, at hun kanske stod ute og saa etter ham.

Nei, der var ingen aa se. Det var rart? Du skal se hun har glemt jeg skal komme. Aa nei, det har hun vel ikke. Hun driver vel paa med noe inne.

Et stykke fra huset setter han sig for aa puste ut litt. Da ser han en ung og ferm jente gaa fra kveen og inn til huset.

— Men aa salt... Nei, nu faar jeg passe banningen. Men hvad skal det bety? En fremmed jente? Hun har nu vel ikke gaat fra her, saa jeg intet vet om det? — Rørmt bort fra alt? Nei, det tror jeg ikke le! Men det er da en annen sæterjente. Det har da vel ikke vært noen her og tatt henne med sig — bort i elendigheten?

Den tanke bringer ham til i hast aa fare raskt om mot huset. Samtidig kommer jenten han før saa ut, og møter ham et stykke fra døren.

— Er ikke Ragnhild her? spur han raskt.

— Joda, hun er her.

— Hvorfor kommer hun ikke ut da? Hvad gjør du her?

— Ut, sier hun. Hun ligger og jeg steller ikvæid. Er du Gunnerius Høiop?

— Visst fank... er jeg saa ja! Venter hun ikke mig da? Lakt sig saa tidlig? Det var da besynnerlig, — men hun er vel ikke klein?

— Jo, hun er nok det.

— Dek! — Jeg blir rejt redd. Si straks aasset det er med henne, hører du.

— Hun er klein. Det er alt jeg kan si dig.

— Hvad er det som feiler henne? Har noen været her og skamfert henne. Si det straks!

— Jeg vet ikke om slikt jeg.

Han gjør nu tegn til aa gaa inn. Jenten griper ham i armen.

— Du vil nu vel ikke fare slik aa skremme jenten din, saa hun blir mer klein enn hun allerede er.

— Men i alverdens navn, skal jeg da heller ikke faa gaa inn og se og tale med henne?

— Vent skal jeg gaa inn og fortelle du er her. Vil hun selv, skal du faa komme inn.

Hun gaar inn og kommer snart ut igjen.

— Nei, trøste mig, du kan ikke komme inn. Hun vil ikke se deg mer, tror jeg, efter det hun sier.

— Saa ja! — Nu er det forbudt med mig da! buser han ut og farer avsted bortover vangen, — men jenten tar etter ham, og henger sig fast i armen paa ham.

— Vent nu litt? Vil du ikke inn til jenten din? Hun venter paa dig.

Han stanser straks.

— Venter hun paa mig? Er du rent-rispende gal, eller er det jeg som er blitt det? Du saa jo rent ut at hun ikke vilde se mig mere?

— Nei, det saa jeg slett ikke! Kom nu, skal jeg følge dig pent inn! ropte jenten.

Hun tar ham i haanden og leier ham inn. — Inne sitter Ragnhild frisk og smilende paa sengekanten.

— Her har du grømgutten din, han vilde ikke gaa inn, men jeg tok ham med mig, fortalton jenten.

— Vilde du ikke gaa inn? spur Ragnhild og ler.

— Nei, har du hørt slik jente da! Saa hun ikke bent ut at du ikke vilde se mig mere, — men saa blev det en annen laat da jeg gik. Det er ikke sant du er klein, eller vond paa mig da?

— Neida, kjære dig. Jeg saa til at jeg var sovnig, og bad meg vekke mig, saa jeg kunde se og møte dig; men hun lot meg sove hun.

Ja, det var bra du fikk kvennen jamen er hun felt til te til aa juge. Hadde hun spet meg, saa spors det

(Eftertrykk forbydes)

— Hvad skulde du i elven, da? spur jenten.

— Jasaa, spur du efter det og? Tror du at jeg vilde gaa lengre her i verden om hun sier mig fra sig. Nei tak!

— Tar du det slik? Ja, jeg skal da ikke si slikt mere. Jeg bare vilde skoie litt jeg.

— Ja, hun mente moro, og intet annet, forstaar, kjære, stadfestet Ragnhild.

— Ja, saa faar det være bra, da. Men hadde jeg visst at du laa og kvilte dig, saa skulde jeg nok ha ventet, saa du kunde faatt soeve ennu en stund.

— Det har ikke noe aa bety; jeg vilde hun skulde vekke mig. Jeg var bare litt træt, fordi at jeg ikke fikk sove siste natt.

— Det var nu vel ikke noe fanter for'e igjen.

— Jo, han Rasmus var her tidlig paa kvelden. Inatt kom han Lars.

— Der har jeg det igjen! Nu skal karene være ferdige da! — Men de var nu vel ikke inne her?

— Nei, jeg holdt deren vel stengt. Idet samme Rasmus var kommet utenfor, kom han Ola Flaten, far hennes, saa Rasmus blev redd og løp tilskogs. Inatt, da Lars kom, gikk Ola ut og tok fat paa ham. Ola var vred, og jeg tror ikke at Lars lyster paa aa komme igjen nu.

— Det var da riktig godt at han Ola var her, men jeg har bannet paa, at de skal faa lensmannen paa sig, og nu skal det bli.

— Han Ola greier nok dem, skal du se.

— Tror du det. Det skal han ha takk og ære for. Igaar brukte jeg nærpaa øksen paa han Lars. Faar jeg fatt paa Rasmus skal han faa smart sig.

— Var Lars ute paa noe vondt igaa da? spur Ragnhild.

Nu forteller Gunnerius om hele gaardsdagens hendelser; om Karis og Malias besök paa Høiop og alt, ja til og med sitt drømmesyn av sin avdøde mor.

— Det var da svært saa gromme, som kjerirngene deres vil være til oss nu. Du skal se de er glad i dig de og, lik mig, sier Ragnhild.

— Jamen faar du passe grøggutten din for dem, Ragnhild. — Hun Kari er nu den grømmeste av dem, saa Flat-jenten muntert.

— Ja, jeg vet ikke rett nu hvad vi skal gjøre ved det. Du skal se at de nok ikke gir op for de har lokket dig fra mig. Liker du henne Kari og Malla? spur Ragnhild.

— Ja, paa en maate liker jeg dem og. Tallefall bedre enn han rakkene Lars, og tyrken Rasmus. — Er du glad i Kari eller Malla? spur Flat-jenten.

— Glad? Har du hørt slik jenteprat — Glad i slike hespentrær? Nei, takk og ære. Jeg har da lite vett.

Jeg har nok noe aa fortelle og, sier Ragnhild. Og saa forteller hun alt som Ola Flaten sa til henne om turen til presten og alt det annet.

— Nei, aa nei! Ja Ola er forsyne mig den likeste og viktigste mann vi har i bygden. Men at han vil faa lensmannen med og? Det blir riktig som om vi skulde være storfolk det.

— Ja, men er det nu sikkert at du vil ha hulderdronningen, da?

— Beware mig vel! Jeg maatte være spikkende gal om jeg ikke det vil. Aa tror du det ikke nu, saa jamen skal du ikke faa se det klart og tydelig. Du vet da det, at jeg imorgon klemmer avsted til presten.

— Ja, men du faar tenke dig om vel. Du vet da vel hvad slags best hulderdronningen din er.

— Ja, den reisen til presten er det nok best aa la være, sier Signe Flaten alvorlig. (Forts.)

Dry & Green Slab and Block
Wood, Planer Ends
COAL—By the load or sack

BERGLUND FUEL CO.
Yard 1107 So. L St.
MAIN 2451



Juleminner

Vel minnest eg jola der langt imot nord, ho dreg meg i loydom attende;

for aldri eg gløyma kann heimlege jord

og raudmaala stova der saman med mor

dei sälaste stunder eg kjende.

Mitt Noreg! eg ser deg i helgarglans ny

langt burte, men likevel nær meg!

Du lyser som sylvkaare perla mot sky,

naar landet — og folket i bygd og i by

til høgtid og jølefest klær seg!

Kwart aar naar det lid imot jola, og eg

fer rundt som ein heimlaus og flakkar,

kjem desse minna atten til meg

og upp utor villslege jaget meg dreg

og kjærlege ord til meg snakkar!

Det gildt kann nok vera aa fara ikring

og sjaa litt av veidsveimde verda....

Det leide er berre at mangt som kling

ved nærmere gransking er verd'lause ting,

og tidsspille ofte vert ferda!....

Eg takkar for minna som bur i min barm

fraa lukk'lege, sorglause dagar.

I kaldaste stunder dei hugen held varm

og gjev meg litt fred fraa den tærande larm

og livet litt ljosaare lagar!

Dei mange smaa minna som feste seg rot

hev grott til ein blømende hage!

So ofte dei studt hev min vandrande fot

og synt meg ei stjerna aa lengta imot —

— den stjerna som heim skal meg drage!

Pacific Lutheran College, Parkland, Wash.

December 1931.

JENS RIKSHEIM

STOR DEILIG FETSILD

og alle sorter

Fersk, salt og røket fisk til meget rimelige priser

NORTHERN FISH CO.

15. og Dock St., Tacoma, Wn.

C. E. HELLSTROM

Skrædder.

Klær sydd etter ordre for damer og herrer. — Reparasjonsarbeide utføres.

Proc. 4035 — No. 10. & Pine

BESTE BRILLEGLAS

fra \$1.00 til \$5.00 (Hvorfor betale mere?)

Du må bli fornøyd, hvis ikke bytter vi glassene

E. S. GUDMUNDSON

VI er beredt til at staa til neste saavel nat som dag

Tuell Funeral Home

2215 Sixth Ave. Main 580

GEO. J. WEILER

Skrædder

1220 So. K St. — Main 5638



Aaret er nu snart tilende, og julehumøret liggere allerede i luften. For at forstå hvor mitsomt dette julehumøret er, kan man bare kaste et litet blikk paa den travle, rastløse mengde som trenger sin vei inn i butikkene paa denne aarstid, for til trods for ørgrelser og ubehageligheter som indtrefjer, er de allikevel glade og lyttige.

Der er ingen anden helg som er som julen. Men dens aniaarsch bringer allikevel det aarlige gaveproblem, og alle begynder at lete etter svar paa masser av spørsmål som om tilsidst svinder inn til et, og lyder omtrent saaledes: Hvor kan jeg finde en gave som jeg kan være sikker paa vil passe for mine venner og som er brukbar, men allikevel ikke vil bli for kostbar?

Dette er en ting som alle blir brydd med selv om de aldrig saa godt liker at gi julegaver. Med dette for øjet har fabrikantene av Lucky Strike cigaretene, som sit arbeide for løsningen av julegave problemet, laget en spesiell juleinnpakning som skyves utenpaa den almindelige Lucky Strike kartong.

Denne specielle juleinnpakning som er symbol paa den gledelige juletidet, er baade dekorativ og praktisk. Dens vakre farver passer nøyaktig til de sedvanlige juledekorasjoner. Desuten gir den hendige papinn-pakning bedre beskyttelse naar De sender kartonger med Lucky Strike cigaretter til Deres venner. Lucky Strike fabrikene har nylig innført den nye fuktighets-sikre cellophane pakning som bevarer cigaretene i den samme friske stand som de var da forlot fabrikken.

For dem som ønsker at sende gaver til mange av sine venner, vil dette aars specielle julepakke paa 200 Lucky Strike være særdeles velkommen; de behøver nøyaktig ikke til anvende en masse tid og energi paa sine juleinnekjøp, og samtidig vil presenten være baade praktisk og brukbar. De kan undgaa den sedvanlige farting rundt fra butik til butik med forgjeves forsøk paa at finde en passende gave

BREV FRA ULRICHSEN



Ulrich Zakarias Ulrichsen

Redaktøren promiserte meg siste uken en ekstra daler og ein cigar provided eg laget eit skikkelig julebrev. Eg sa at det skulle det nok bli en raad med, og bad han om aa hænde over daleren. Men det nektet han. "Deliver your stuff first" sa han, men cigaren kunde eg faa. Og daa eg kom heim med den, og sette meg hen i stolen for aa røyke han, og spekulere ut julebetraktaelsen, saa kom han Sivert inn og snufset ut i rummet:

— Her lokter det storkar, sa han, men æ ser ingen!

Og før eg fikk tid til aa gjøre noken anstrengelser for aa definere min property right, hadde han grebet cigaren ut av munnen paa meg, og gav seg til aa damppe som eit lokomotiv.

— Will you be so kind og hende meg sigaren tilbakers din — —

— Pass truten din nu, advaret han Sivert. Ellers kan det hende du maa ut og kjøpe deg plasterlapper til jul.

No har han Sivert bodd hos meg i 18 maaneder og tre uker (uten aa betale husleie) og paa den tiden har eg lært han akjende so godt, at eg veit av sørgegjeng erfaringa ka han meiner naar han snakker paa det viset, og som den fredelige mannen er, saa tier eg beint i still. — Derfor saa betraktet eg sigaren som forapt, og tendte den sure pipa mi.

* * *

Nettop som eg skulle be han Sivert om aa fjerne seg, og nedkalle aanden for aa skrive en julebetraktaelse, som dokker aldrig har sett maken til, saa kommer postmannen med brev ifraa California, og det anser eg av saa stor importance, at eg utsetter julebetraktaelsen og gir det plass.

Min julebetraktaelse faar heller komme naar dokker har læst og hørt dokker trøtt og lei paa alle de andre sine. Saal kan dokker i mellomtiden glede dokker over aa ha noke godt i vente.

Brevet fraa California lyder saaledes:

Godt Ulrichsen!

Skjønt vi aldri møttes før, har jeg en gaas aa pikke med dig, og det i spite av at jeg lever i Long Beach, Calif., og du bor i Tacoma, Wash.

Jeg skjønner at dere Tacomas vinger har forandret forkortelsen av statens navn fra Wash., som det pleide aa være da jeg levde der, til Wn., fordi den første forkortelsen minner dere om allt det regnet og all den væta dere har der, og dere er omfintlig paa det omraadet. Men det er ikke derfor jeg er arg paa dig.

Men vi har en losje her i Long Beach, og som alt som norskt er i sammenkomst er vi splitta i to kamper. Den ene kampen, som staar for seriøs entertainment og oploft av norskkommen og fedreneaen, føres av meg sjøl, og den andre kampen vil importere deg, Ulrichsen, for aa faa litt liv i leiren, — kan du tenke deg noe saa taasket; og things kom til en heading siste bissnessmitting, som saa var valgdag.

Rumpussen begynte med at visepresidenten vaar, han doktor Fitzstad, sekonda by none other than sjølve presidenten vaar, han Winter, foreslo at vi senner for dig, Ulrichsen, til aa ta charch av things og faa litt liv i leiren. — Men daa blei eg harm, kan du tru, og forlangte ordet med ein gang. "Her har dokker en seriøs mann som staar foran dokker. Og fordi eg er seriøs, og har lots of brains, saa vraker dokker mig for den

apekatten, han Ulrichsen," sa jeg. "Paa megen latter kjennes daaen," tilføide jeg og forsøkte aa se dyspisindig ut. "Hvad vet monne den Ulrichsen om fedreneareven? Jeg betta paa han arva ikkje saa mye som et vaffelkakejern engang. Og en slik kar propose dokker til aa defende norskkomen i Long Beach. Tvi vore," sa jeg. "Things er kommen til en pretty head naa siukt kan happe." Men det nætta ikkje, og voten stod ethundred og fifty til en i favor av dig, Ulrichsen, den eine vota being kast by meg sjølv, idet missusen min trude jeg var vrang i denne instansen, og vota for dig ogsaa.

Saa du fara komme da, Ulrichsen; men ta ikkje han Sivert, — romkameraten din — med dig, for vi har nok av saadane karer her i Long Beach. Du kan pikke up enny number her som er villig til aa sjere rom aa bord for nothing. De hører alle til "spøt-og-argueklubben," som møter kvar dag etter frukost nede paa "paiken" og adjurraa: naar sola gaar ned aa det blir kalt, samt dagen igjennem saa ofte som kongstabelen viser sig. Aa koffor sko du betale freit for han Sivert, naar vi har saa mange Sivertar her? Kanskje kan du faa laene en av missusen sine slektingar fra mig.

Din, med store forventninger,
Oswald Thompson,

* * *

Ja, ka skal ein egentlig svare paa et slikt brev?

Forst saa vil eg nu proteste mot at du mesbruker namnet mit. Du skriver Ulrichsen, naar eg kan vise prestebetyg paa at eg er døpt og konfirma Ulrich Zakarias Ulrichsen med h. — Du seier at du har ei gaas aa pikke med meg, in spite av at vi aldri har møttes. Efter ka du skriver idag, saa er det best eg tar med meg ein økshammer naar eg kjem nedover til Long Beachen dokkers. At eg i dethetet let liker aa møte deg, er forde at eg forstaar du har ei døktig og forstandig kaane, og etter som ho stemte, saa skjønner eg at ho presenter det viktigaste i familien.

Ellest er eg delighted over aa høre at dokker har saa mykle bra og forstandige folk i losjen der.

Med slike døktige kvinner (og manfolk ogsaa kanhende), saa er eg sikker paa at eg skulde faa liv og rørelse i sakerne. Og ka opløftelsen av norskkommen og arvesynden (eller fedreneaen, som du kaller det) angaar, saa er det vel altids nogen iblandt dokker, som kan spelle kort og koke lutesfest; hvis ikkje saa blir eg nødt til aa ta han Sivert med.

Det er bare ein ting eg har aa invende imot presidenten dokkers. Naar du stod der og insøltet meg for ei apektatt, saa skulde han ha klubbet deg ner, saa hart at du ikkje hadde mukket hele kvelden. (Men kanhende hadde han ikkje klubbe, eller du er større og sterke enn han?) Men saa er eg glad for at du fikk ei kallvattensbøtte over deg under votinga. Det hadde du godt av.

Hvis om at eg skal aksepte stillingen og komme ned og lede dokker ut av den aandelige ørken, som ein ny Moses, saa er det vel ikkje meir enn rimelag, at eg sætter mine betingelser.

No skal du høre:

Han Sivert har gaat arbeidsløs saa lenge at eg er broke, og noken julegave har eg heller ikkje faatt iaa. — Eg snakte frempaa det til redaktøren, og hadde som eit lite haap om at han skulde reise betalinga for brevet mitt. — Men ka trur du han svarte? Jo, sa han; han hadde under konsiderasjon aa hive meg ut av spalten altogether. — Daa svarte eg, som sant er, at da kan du pakke ihop hele avisaa di, for hvis du tar bildet mitt ut og nekter meg rum, saa "hogg du Norge av di hand." (Eg meinte det ikkje bokstaveleg slikt som eg trøkt meg ut, men han var ikkje dummere enn han forstod ka eg mente.) Saa tok det eine ordet det andre, og etter som han er nordlending (akkurat som han Sivert) saa var han ikkje saa grei aa sette paa veggen. Men saa klemte eg i tilslut:

Kor mykle vil du betale for kvar ein subscriber som eg skal ferdeg?

— 50 cent, sa han og ein cigar paa toppen!

— Kay O, sa eg.

Og no vil eg at du skal hjelpe (eller be kona di om aa gjøre det)

og du skal gjøre det paa den maaten, at du faar alle dem som vota for meg til aa abonnere paa "Western Viking," og naa dem sender inn daleren, saa maa dem skrive paa ein lapp "For the benefit of Ulrichsen" eller something like that. Eg better paa at eg paa den maaten skal holde meg baade med mat og sko og kler, og kanhende aapner eg op ein cigarbutik til neste aar. Redaktøren har ogsaa gaatt med paa, at eg skal faa trekke namne paa dem som subscriberer paa denne betingelsen, og eg skal sørge for at den følger baade ære og berømmelse med.

Nu kan dokker begynne der neide i Long Beach, men ellers er kontesten aapen for kemsomhelst.

Nu haaper eg bare at dokker stiller dokker bakom meg i det her støkke, saa vi kan vise redaktøren kem som har størst betydelse her i gaarden, enten han el ler eg.

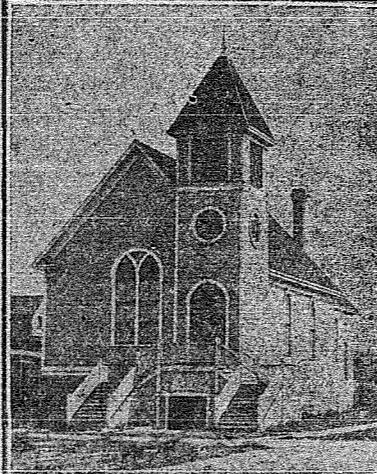
Eg tegner meg med store for ventninger,

Ulrichsen.

— Tacoma-nyt —

(Forts. fra side 5)
lige bevis for at Jesus Kristus var Messias." Bibelens profetier saavelsom mange andre profetier om Kristus og korset kommer ved denne anledning til aa bli frem holdt og forklart av pastor Lidner. Det skandinaviske sprogl vil bli benyttet, og alle skandinaver er hjertelig innbitt til alle møter lørdag og søndag. Velkommen!

Scand. Pentecostal Assembly. — hjørnet av 11. og J st. Jens O. Gustavsen, pastor. Juledag, møte kl. 3. Missioner Alhild Bjerva og pastor Gustavsen. God sang og musik. Aftenmøte innstilles. Søndag kl. 10:30 bibelklasser og søndagskole. Møter kl. 3 og 7:45. Missioner Bjerva m. fl. vil tale. Tirsdag den 29. blir søndagskollen juleprogram. Barna vil deklamere og der blir korsang, duett og solosang. Pastor Arthur Johnsen med hustru vil tale og sygne. Missioner Bjerva vil sygne en kinesisk sang. Alle er paa det hjerteligste innbitt til vaare møter og sammenkomster.



Bethlehem Luth. Kirke, H. O. Scobey, pastor. Hjørnet av Harrison og Ea. G sts. — Juledag blir der gudstjeneste paa engelsk kl. 10:30 formiddag.

Trefoldighetskirken Parkland, — T. O. Svare, pastor. — Juledag, gudstjeneste kl. 11. Koret synger "Glory", "Holy Night". — Norsk gudstjeneste kl. 2. Juledag kl. 10:30. Lørdag aften kl. 7:30 har barna sitt juleprogram i kirken. Søndag gudstjeneste kl. 11. Nytaarsdag, gudstjeneste kl. 11, altergang kl. 9:45. En god og velsignet julefest tilloskes alle i Jesu navn.

En sjømannsfest vil bli avholdt i Den norsk-danske Methodistkirke lørdom aften 26. dec. Festen holdes i kirken paa 17. og J st. og spesielt i anledning den norske baat "Korveyne's" mannskap, som f. t. er i Taocma. Her er en god anledning til aa gleder endel av vaare kjekke norske sjømenn med en liten julepresent.

Telefon Main 4394
VIMEDIA CO.
VEIEN TIL GOD HELBRED

Avvie Ofereter. — Elements. Tumors. — Smitsomme Sykdomme

832 Rust Bldg., Tacoma, Wash.
(Send for Booklet)

Main 2230 1316 Market
STRATFORD HOTEL

65 lyse moderne værelser
\$3.00 pr. uke og op.
JOHN WINTERHOUSE, Proprietor

REIS TIL NORGE MED



Storartede nye Motorskip

"Kungsholm"

"Gripsholm"

Skandinavias største, mest moderne og luksuriøse passasjerbaate samt den populære

S.S. "Drottningholm"

BILLIG AA LEVE I NORGE

Leveomkostningene i Norge er meget lavere enn her, og med den gode kurs De nu kan opnaa ved veksling av dres dollars til kroner faar De flere penge aa rutte med naar De kommer til Norge. Laveste billetpriser paa mange aar

Trdje klasse til Norge:

KUNGSHOLM..... \$95.50

GRIPSHOLM..... \$93.00

Tur- og Returbillet

Til Norge og tilbake til Amerika paa 3dje Klasse:

Kungsholm..... \$160

Gripsholm..... \$160

Drottningholm..... \$156

Tilbakereisen til Norge kan skea naarsomhelst innen to aar

Fra New York:

DROTTNINGHOLM..... 16. Jan.

DROTTNINGHOLM..... 23. Feb.

GRIPSHOLM..... 8. Mars

DROTTNINGHOLM..... 24. Mars

KUNGSHOLM..... 2. April

Før videre oplysninger, bestilling av lugarer, assistanse ved utfærdegelse av nødvendige papirer, etc., henviser man sig til nærmeste agent for linjen eller til

Swedish American Line

WITE BLDG., 4 & Union, Seattle.

John Hedberg, 508 1/2 So. 11. St.

Tacoma, Wash.

John Soley, 1004 So. 11th Street,

Tacoma, Wash.

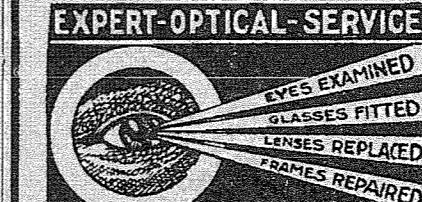
F. C. Hewson, 903 Pacific Avenue,

Tacoma, Wash.

Martin Carlson, 1125 Tacoma Ave.,

Tacoma, Wash.

EXPERT-OPTICAL-SERVICE



EYES EXAMINED
GLASSES FITTED
LENSSES REPLACED
FRAMES REPAIRED

GRADUERTE OPTIKERE

906 Broadway Bldg. (35 aar i samme lokale)

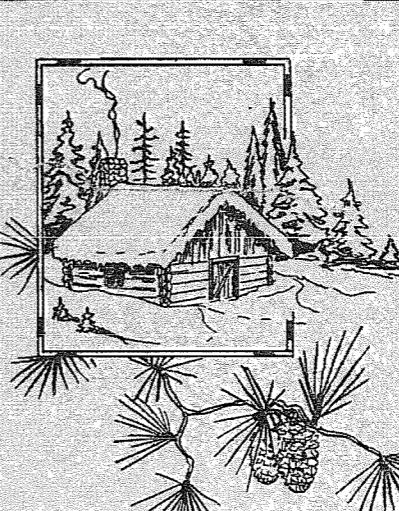
Tacoma, Wash.

ARNOLD BUTTER STORE

Manning Market

11. & Commerce St.

Norske ost-sorter direkte fra Bergen. Ny forsyning av Nøkkelost, Gjetost og Gammelost. — Netop ankommet flatbrød, 5 sorter svensk knekkebrød, "health bread." Beste kvalitet og rigtige priser. Er De ikke tilfredsstillet gir vi pengene tilbake.



GLEDELIG JUL

og et

GODT NYTT AAR

ønskes alle bladets læsere

Anders og Gunvor Bjerkeseth

EN PASSENDE PRESENT

for venner og kjendte er
et aarsabonnement

paa

THE WESTERN VIKING

Denne present kostar kun \$1.00, men fører det med sig, at den bringer glæde og hilsen hver eneste uke i hele aaret.

Til Norge \$2.00

Indsend Deres vens adresse tilliket med \$1.00 i check eller money order og vi skal sende bladet til den oppgivne adresse — til Deres ven eller slekting.

1125 Tacoma Ave.

Tacoma, Washington

Siden 1857 har

Den norske Creditbank

bestaat. □ □

</div